

Journal officiel de la Fédération Suisse de Tchoukball – FSTB  
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Tchoukballverbands – STBV

# tchoukball



**Coupe Suisse > 3**  
**Nouveaux clubs > 6, 10**

L. Billotte

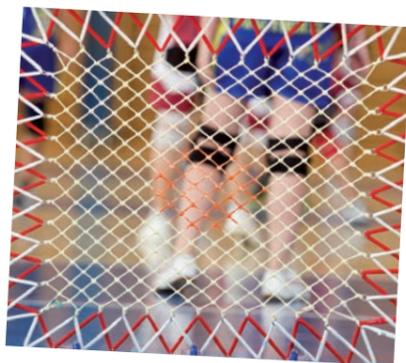
# le tchoukball suisse s'agrandit

Un championnat qui se termine, un autre qui recommence. Le tchoukball vit de belles années et ne cesse d'évoluer. Aujourd'hui, la famille de la FSTB s'est agrandie, ce qui est un signe d'évolution notoire, puisque les nouveaux arrivants viennent d'une partie de notre pays qui comptait peu de membres actifs. En effet, trois nouveaux clubs de Suisse alémanique ont rejoint la FSTB, signe d'une

tendance à l'expansion. Bref, une page se tourne, dans le bon sens.

Dans le précédent numéro du tchouk<sup>®</sup>, Nous vous avons laissés au bilan du championnat à la mi-saison. Aujourd'hui il est terminé, tout comme la Coupe Suisse. Nous avons eu droit à un magnifique doublé des Chambésy Panthers, équipe entraînée par notre bienveillant du mois, Bruno Remolif.

→ C.P.



D. Jaggi

## STBV news

# das Ende des Schweizer Meisterschaft Saison

**In der Nationalliga A der Schweizer Tchoukball Meisterschaft konnten die Chambésy Panthers zum zweiten Mal in ihrer vierjährigen Klubgeschichte den Titel holen. Die Stärken dieser Mannschaft liegen in ihrer individuellen Klasse, dem starken Kollektiv, sowie einem unbändigen Siegeswillen. Zum krönenden Abschluss ihrer Saison haben die Chambésy Panthers ebenfalls den Schweizer Cup gewonnen. Einzig im internationalen Turnier, dem European Winners' Cup, mussten sie sich mit dem dritten Rang zufrieden geben.**

Bei einer ersten Bilanz nach der halben Meisterschaft hatte der amtierende Schweizer Meister, Val-de-Ruz 1, gute Karten ihren Titel vom Vorjahr zu verteidigen. Im Wissen, gleich viele Punkte wie die Chambésy Panthers auf dem Konto zu haben, hatten sie den psychologischen Vorteil, die Panthers auswärts bezwungen zu haben. Am Ende war dieser eine Sieg von Val-de-Ruz 1 jedoch der einzige gegen Chambésy. Die restlichen vier Partien inklusive Play-off konnten die Chambésy Panthers für sich entscheiden.

Im kleinen Final spielten Piranyon Origin und Genève 1 drei Spiele. Kompakte Blöcke in der Verteidigung, sowie kreative Angriffe bescherten uns spektakuläre Partien. Den dritten Rang sicherte sich Piranyon Origin, die die Serie nach dem Sieg der Genfer im ersten Match noch drehen konnten.

Zum ersten Mal seit der Einführung der Play-off im Jahr 2007 konnte sich das Team aus Lausanne nicht für die Halbfinals qualifizieren. Daher spielten sie mit Meyrin um den fünften Schlussrang. Diese Begegnung gewannen die Lausanner in zwei Spielen mit einer Punktedifferenz von insgesamt 43 deutlich.

### Aufstieg/Abstieg

Am Ende der Tabelle befanden sich Genève 2 und La Chaux-de-Fonds, die um den Ligaerhalt spielten. Gefordert wurden sie von Piranyon Finz und Genève 3.

Das Team aus Nyon, ungeschlagener Meister der Nationalliga B, fand sich in der Favoritenrolle gegen Genève 2 wieder. Die Genfer konnten nur einen einzigen Saisonsieg verzeichnen. Nichts desto trotz, gewannen die Genfer das

erste Duell, was den Druck auf Piranyon Finz stark erhöhte. Die zweite Mannschaft von Nyon gaben sich aber keine Blöße und entschieden die beiden letzten Partien für sich. Aus den drei Partien ergibt sich eine totale Punktedifferenz von 18. Nächste Saison werden die Spielerinnen und Spieler von Piranyon Finz also in der Nationalliga A mitspielen.

Genève 3 gelang die Überraschung nicht. Sie blieben in beiden Spielen gegen La Chaux-de-Fonds deutlich unterlegen. Hier gibt es also keine Wechsel.

### Nationalliga B

Das Team von Vernier erreichte den dritten Platz. Angesichts der letztjährigen Klassierung im hinteren Mittelfeld der Tabelle, ist dies als deutlicher Erfolg zu bewerten.

In der nächsten Saison werden einige neue Teams in der Nationalliga B erwartet. Werden sie es schaffen, sich gegen die erfahrenen Teams durchzusetzen? Die Antwort erhalten wir in der nächsten Saison.

→ C.P.

Übersetzung Pascal Kuhn

**Les Chambésy Panthers sont champions suisses de Ligue A pour la deuxième fois de leur histoire en quatre ans. La volonté de gagner et le talent individuel, mais aussi collectif, sont les points forts de cette équipe. Elle signe cette année un doublé avec la Coupe Suisse. Seule l'Europe lui fait défaut, puisqu'elle termine «seulement» à la troisième place de l'European Winners' Cup.**

Lors de notre bilan à mi-championnat, l'équipe championne suisse en titre, Val-de-Ruz 1, tenait toutes les cartes en main pour récidiver. Bien qu'ayant autant de points que Chambésy, elle avait l'avantage d'avoir remporté le premier match opposant ces deux équipes. Mais de toutes les rencontres lors de compétitions nationales officielles, ce fut la seule victoire vaudruzienne, contre quatre chambésiennes.

Pour la petite finale, les formations de Piranyon Origin et Genève 1 se sont rencontrées trois fois pour pouvoir se départager. Des blocs défensifs soudés et des attaquants inspirés ont apporté du beau jeu à ces rencontres. Au final,



L. Diederich

Les Chambésy Panthers sont champions suisses de tchoukball, mais n'ont pas réussi à prendre la première place lors de l'European Winners' Cup où ils y jouent ici un match face à Saranno.

# championnat suisse retour sur la fin de saison

c'est Piranyon qui prend la troisième place en renversant la vapeur du premier match remporté par les Genevois.

Pour la première fois depuis l'instauration des play-offs en 2007, l'équipe de Lausanne n'a pas réussi à se qualifier pour les demi-finales. Elle a ainsi joué avec Meyrin pour la cinquième place, qu'elle a remportée en deux matchs avec une différence de 43 points au total.

### Promotions/Relégations

En bas du tableau, Genève 2 et La Chaux-de-Fonds ont disputé leur droit de maintien en Ligue A face aux deux premiers de Ligue B: Piranyon Finz et Genève 3.

Les Nyonnais, champions de Ligue B sans aucune défaite, se retrouvaient en position de favoris face à une équipe de Genève 2 qui n'avait gagné qu'une seule rencontre de toute sa saison en Ligue A. Néanmoins, le premier match a tourné à l'avantage des joueurs du bout du lac, mettant ainsi la pression aux Finz qui n'avaient plus le droit à l'erreur. Nyon a alors assuré ses

matchs et remporté deux victoires consécutives. Ces victoires leur permettent de rejoindre la cour des grands. Sur les trois rencontres, il y a eu une différence totale de seulement 18 points.

Genève 3 n'a pas eu droit au même honneur face aux Chaux-de-Fonds qui confirment leur place en Ligue A avec deux victoires catégoriques.

### Ligue B

L'équipe de Vernier, termine le championnat à la troisième place, ce qui constitue une belle performance par rapport aux années précédentes, où elle se classait dans la deuxième moitié du tableau.

Pour la saison prochaine, on s'attend à voir de nouvelles équipes arriver en Ligue B. Arriveront-elles à bousculer les formations expérimentées? Réponse dans une année!

→ C.P.

### Classement final

Ligue A	
1	Chambésy Panthers
2	Val-de-Ruz 1
3	Piranyon Origin
4	Genève 1
5	Lausanne
6	Meyrin
7	La Chaux-de-Fonds *
8	Genève 2 **

Ligue B	
1	Piranyon Finz *
2	Genève 3 **
3	Vernier
4	Val-de-Ruz 2
5	Fribourg Région
6	Carouge
7	Morges
8	Neuchâtel Région

\* : promu / reste en ligue A

\*\* : relégué / reste en ligue B

## Chambésy Panthers remporte la Coupe Suisse

Une fois de plus, la saison se termine avec la deuxième journée de la Coupe Suisse qui, cette fois encore, nous a offert un beau spectacle. Après une première journée en janvier qui avait déjà été pleine de rebondissements, cette journée de demi-finales et finales n'a pas déçu et nous aura tenus en haleine jusqu'au bout.

Le premier match de la journée opposait l'équipe des Piranyon Origin et celle des Chambésy Panthers. Les Nyonnais étaient privés de plusieurs de leurs joueurs les plus efficaces offensivement. Le match n'était certes de loin pas déjà joué, mais il était peu probable que Piranyon s'impose. Après un match disputé dans une ambiance très agréable, Chambésy a remporté sa demi-finale, mais non sans difficulté. Les Nyonnais se sont battus jusqu'au bout sur chacune des actions, nous offrant ainsi un joli démarrage pour cette journée de compétition.

Place ensuite à la deuxième demi-finale, qui promettait d'être beaucoup plus serrée. D'un côté, l'équipe de Lausanne qui n'avait malheureusement pas atteint les play-offs du championnat, mais qui était bien décidée à montrer l'étendue de ses capacités lors de ce match. De l'autre côté, Val-de-Ruz 1, qui malgré une excellente prestation en



**Val-de-Ruz 1 - Lausanne** Les Vaudruziens se sont défaits des Lausannois 3 sets à 0.

finale de championnat n'a pas réussi à remporter le titre, mais surtout, qui pour la première fois depuis la création de la Coupe Suisse en 2008, était parvenue à se qualifier pour les demi-finales. Ce fut un match très intense et riche en émotions, mais malgré toute la détermination de l'équipe lausannoise, ce sont les Vaudruziens qui se sont imposés en trois sets.

Cette journée a également été l'occasion pour les Piranyon Finz, la deuxième équipe du club de Nyon qui vient tout récemment d'être promue en Ligue A, de disputer un match amical avec une équipe de sparing partners. Malgré la motivation des jeunes joueurs nyonnais, ils se sont inclinés sur le score de 3 sets à 0. Néanmoins, cela aura été un match

très agréable à regarder et aura permis aux Vaudois de pouvoir jouer une dernière partie de fin de saison intéressante.

Mais la compétition ne s'est bien entendu pas arrêtée là. À 16h s'est déroulée la petite finale opposant l'équipe de Lausanne à Piranyon Origin. Vu le niveau technique des deux équipes, le match promettait d'être intéressant et cela n'a pas manqué. S'agissant du dernier match de la saison, il n'y avait plus rien à perdre pour ces deux équipes qui auront toutes les deux réalisé un joli parcours dans cette compétition. Bien que Lausanne ait conservé un petit avantage durant la majorité de la rencontre, les joueurs de la Côte étaient plus que motivés et prêts à tout donner sur le terrain, ce qui leur a permis de remporter un set. C'est finalement Lausanne qui a gagné le match sur le score de 3 sets à 1.

Pour clore l'événement, la finale de la Coupe Suisse 2012, a vu s'affronter Val-de-Ruz 1 et Chambésy, qui avaient déjà eu l'occasion de se rencontrer lors de la finale du championnat, remportée par les Chambésy Panthers. À ce stade de la compétition, les deux équipes étaient déjà certaines d'être toutes les deux qualifiées pour l'European Winners' Cup, mais le titre de vainqueur de la Coupe Suisse



**Chambésy Panthers - Piranyon Origin** Les Chambésiens n'ont pas eu de peine à s'imposer.

## un deuxième doublé pour les chambésiens

restait en jeu et chaque joueur était prêt à tout donner lors de cette partie. Chacun des sets de cette dernière aura apporté son lot de belles actions, qui se sont enchaînées à un rythme endiablé. Après quatre sets d'une rare intensité, Chambésy est parvenu à s'imposer et à remporter le titre pour la troisième année consécutive. Cette équipe effectue le doublé championnat - Coupe Suisse pour la deuxième fois!

Merci à toutes les équipes pour le spectacle qu'elles nous ont offert, ainsi qu'à tous les spectateurs venus les soutenir. Un très grand merci au Nyon Tchoukball Club qui accueillait cette deuxième journée et surtout à tous les bénévoles qui ont mis la main à la pâte pour organiser ce superbe événement.

En espérant vous voir nombreux lors de la prochaine édition de la Coupe Suisse, dont la première journée aura lieu le 19 janvier 2013 à la salle omnisports du Vieux-Moulin à Lausanne.

→ Alexandre Dubois  
Directeur de la Coupe Suisse



**Piranyon Origin - Lausanne** Malgré une bonne présence des Nyonnais, les Lausannois ont su se montrer meilleurs lors de la petite finale.



**Chambésy Panthers - Val-de-Ruz 1** La finale a très bien reflété le meilleur niveau de tchoukball helvétique de part une qualité de jeu exceptionnelle.

# 6 Wizards Sports de Winterthur

Wizards Sports est un club multi-sports de Winterthur. Créé en 1987, le club a commencé avec du baseball, sport national aux États-Unis. Au fil des années, l'association s'est

agrandie et a proposé de plus en plus de sports et ce grâce à des bénévoles dévoués, innovants et polyvalents. Depuis le début de l'année, nous essayons de promouvoir le tchoukball



à Winterthur et dans la région aux alentours. Grâce à des années d'expérience et un vaste réseau de contacts, nous espérons pouvoir réellement diffuser le tchoukball en Suisse allemande. Nous sommes très heureux d'avoir été admis à la FSTB et nous sommes impatient de participer aux tournois et à la ligue B du championnat. Pour plus d'informations, visitez notre site web sur [www.wizards-sports.ch](http://www.wizards-sports.ch). N'hésitez pas à me contacter si vous avez des questions. Vous pouvez me joindre par téléphone au 079 407 93 76 ou par e-mail à [wizards@swissonline.ch](mailto:wizards@swissonline.ch). Nous nous réjouissons de collaborer avec la FSTB et les clubs et sachez que tout conseil, suggestion ou critique est toujours le bienvenu.

→ Patrik Knechtle  
Président de Wizards Sports

Les premiers tchoukballers juniors des Wizards Sports de Winterthur.

# Wizards Sports aus Winterthur

Wizards Sports ist eine Polysportive Sportorganisation aus Winterthur, die seit 1987 besteht. Begonnen hat alles mit dem amerikanischen Nationalsport Nummer 1: Baseball. Im Laufe der Jahre und unter Führung eines engagierten, vielseitig Interessierten und Innovativen, ja Visionären Präsidenten, entwickelte sich die Organisation konstant weiter. Das Sportangebot wurde immer wieder um neue und noch unbekanntere Sportarten erweitert und seit 2012 sind wir bemüht Tchoukball in der Stadt, der Region und in der Deutschschweiz zu fördern und zu verbreiten. Durch die langjährige Erfahrung, die breite Vernetzung in der Stadt Winterthur, der Region und in der Ostschweiz, sind wir überzeugt, dass es uns gelingen wird Tchoukball und dem damit auch dem

Tchoukballverband den Sprung über den „Röstigraben“ zu Vereinfachen. Wir freuen uns enorm auf die Aufnahme in den Schweizerischen Tchoukballverband und die Teilnahme unserer verschiedenen Teams an den Turnieren sowie des Teams der Nationalliga B in der kommenden Verbandsmeisterschaft. Weitere Informationen zu Wizards Sports finden Sie auf [www.wizards-sports.ch](http://www.wizards-sports.ch). Gerne stehe ich Ihnen auch persönlich für Fragen zur Verfügung. Zögern Sie nicht mich zu kontaktieren. Sie erreichen mich unter

[wizards@swissonline.ch](mailto:wizards@swissonline.ch) oder 079 407 93 76. Wizards Sports freut sich auf die kommende Zusammenarbeit mit den Schweizer Tchoukball – Teams, dem FSTB und ist für Tipps,



Die ersten Junioren von Wizards Sports aus Winterthur.

Anregungen und Kritik immer dankbar.

→ Patrik Knechtle  
Präsident Wizards Sports

## formation / Bildung

# Mémento J+S / J+S Memento

### Mémento dates

Voici les dates des prochains cours de perfectionnement pour moniteurs J+S Tchoukball:

- Le 24 novembre 2012 à Couvet. Thème à définir. (NE 1766/12).
- Les 6 et 7 octobre 2012 à Macolin. Thème: Chevronnés-sélection (JS-CH 129491).

→ Muriel Sommer Vorpe  
Cheffe de branche J+S tchoukball

Plus d'informations sous:  
[www.jeunesseetsport.ch](http://www.jeunesseetsport.ch) >  
Disciplines sportives > Tchoukball

### Daten-Memento

Die nächsten J+S-Fortbildungskurse im Bereich Tchoukball finden an folgenden Daten statt:

- 24. November 2012 in Couvet, Schwerpunkt: noch nicht definiert. (NE 1766/12).
- 6. und 7. Oktober 2012 in

Maggingen, Schwerpunkt für Fortgeschrittene und Auswahlspieler. (JS-CH 129491).

→ Muriel Sommer Vorpe  
J+S Fachleiterin  
Übersetzung Mirjam Bartels

Weitere Informationen unter:  
[www.jugendundsport.ch](http://www.jugendundsport.ch) >  
Sportarten > Tchoukball

## coin de l'arbitre & chiffre du mois parlons de règles!



Que veut dire cet arbitre lorsqu'il présente cette gestuelle ?



- a) Les deux pieds sont sur la ligne
- b) L'arbitre demande à un joueur de se calmer
- c) La balle est tombée dans le terrain

→ C.P.

À combien s'élève le nombre de clubs membres de la FSTB suite à l'adhésion des trois clubs suisse allemands le 15 juin dernier ?

- a) 21
- b) 24
- c) 27

→ C.P.

Réponses en page 14



**Chambésy Panthers  
Nyon, le 9 juin 2012  
Vainqueurs de la Coupe Suisse  
et du championnat suisse**

Tout a commencé en juin 2011, lorsque j'ai participé à un stage à l'École Polytechnique Fédérale de Zurich. En effet, j'ai pris la décision de m'y inscrire après ma maturité. Je n'avais qu'un seul regret, celui de devoir mettre de côté ma passion pour le tchoukball. En effet, à ma grande déception et après bien des recherches, il fallait que je me rende à l'évidence: il n'y avait pas de club de tchoukball dans la région zurichoise.

Un soir, Daniel Buschbeck, président du Tchoukball Club Genève m'a incité à fonder un club dans la région. Il m'a assuré que bien des gens qui étaient versés dans le tchoukball ou qui l'avaient été y habitaient. Selon lui, la seule raison pour laquelle il n'y existait pas de club ne tenait qu'à un fil et il suffisait simplement d'une petite

impulsion pour faire aboutir un pareil projet.

Cette nouvelle m'a ravi, c'est pourquoi je me suis décidé d'accompagner Daniel dans ses cours d'introduction au tchoukball qu'il donnait depuis de nombreuses années dans la région à des professeurs d'éducation physique. C'est aussi lors d'un de ces cours que j'ai croisé Patrik Knechtle, président du club multi-sportif Wizards Sports, qui souhaitait instaurer le tchoukball dans son association de Winterthur.

C'est donc grâce à ces rencontres mais surtout grâce à la présence de personnes de grande expérience comme Daniel, Patrik ou encore Maxime Donzé, Expert J+S tchoukball et entraîneur de l'équipe suisse féminine et David Sandoz,

président de la FSTB, que la création du Tchoukball Club Zürich a été possible le 10 mars 2012. J'en profite donc pour les en remercier chaleureusement !  
→ Thomas Produit  
Président du Tchoukball Club Zürich



Le logo du Tchoukball Club Zürich  
Das Logo des Tchoukball Club Zürich

## Ein neuer Verein in Zürich

Tat leben. Der einzige Grund dafür, dass es keinen Tchoukballklub gäbe, hinge nur von wenige Dinge und nur ein leichter Impuls würde ein solches Projekt zum positiven Ergebnis führen.

« Nur ein leichter Impuls würde ein solches Projekt zum positiven Ergebnis führen »

Diese Nachricht erfreute mich sehr und daher beschloss ich Daniel in seine Tchoukball Einführungskurse für Sportlehrer in der Region, die er seit langem organisiert, zu begleiten. Während eines dieser Kurse lernte

ich Patrik Knechtle, Präsident von Wizards Sports und Leiter des Tchoukballprojektes in der Region Winterthur, kennen.

Es ist dank dieser Begegnungen aber insbesondere dank der Anwesenheit von erfahrungsvolle Personen wie Daniel, Patrik oder Maxime Donzé, J+S-Experte Tchoukball und Trainer der Damennationalmannschaft, und David Sandoz, Präsident der STBV, dass die Gründung des Tchoukball Club Zürich am 10 März 2012 vollführt werden konnte und daher bedanke ich mich an Ihnen ganz herzlich !

→ Thomas Produit  
Präsident Tchoukball Club Zürich

## tchouk<sup>up</sup>

### écrivez un article!

Le tchouk<sup>up</sup> est le journal de la Fédération Suisse de Tchoukball. Mais cette Fédération ne serait rien sans ses membres. Et ses membres, c'est vous! Nous apprécions toujours les articles venant de rédacteurs de tous horizons. Vous vous sentez l'âme à partager vos projets, vos histoires? Vous voulez promouvoir un événement?

Le tchouk<sup>up</sup> est aussi là pour ça! Envoyez vos articles à [redaction@tchoukball.ch](mailto:redaction@tchoukball.ch) en suivant les consignes rédactionnelles (lire ci-contre).

Un journal, ça prend du temps à produire et il y a donc des délais à tenir. Vous trouverez ci-après la liste des délais de rédaction des prochaines

parutions. Ces dates peuvent être sujettes à modifications. Merci de nous avertir dès que possible de votre intention de rédiger un article. Cela nous permettra de vous garder une place dans le sommaire du journal.  
→ D.S.

Parution	Délai de rédaction
Novembre 2012	11.09.2012
Mars 2013	15.01.2013
Juillet 2013	14.05.2013

### Consignes

Les articles doivent parvenir à la rédaction en format MS Word ou OpenOffice. Ils doivent comporter un titre et une signature (nom, prénom, qualité).

La taille maximum est fixée à 5000 caractères (espaces compris), ce qui correspond à une page entière sans image. Pour un plus grand article, merci de nous contacter à l'avance.

Les photos sont les bienvenues. Elles doivent nous parvenir en taille originale avec une légende et le nom du photographe.



Die anwesende Personen bei der Verfassungsversammlung:  
David Sandoz (Präsident des Schweizerischer Tchoukball Verband), Aurèle Vuilleumier (Mitglied des Vorstandes), Maxime Donzé (J+S-Experte), Roman Spirgi (Mitglied des Vorstandes), Samantha Wagner (Mitglied des Vorstandes), Thomas Produit (Präsident des Tchoukball Club Zürich), Patrik Knechtle (Vizepräsident des Tchoukball Club Zürich)  
Les personnes présentes à l'assemblée constitutionnelle:  
David Sandoz (Président de la Fédération Suisse de Tchoukball), Aurèle Vuilleumier (Membre du comité), Maxime Donzé (Expert J+S), Roman Spirgi (Membre du comité), Samantha Wagner (Membre du comité), Thomas Produit (Président du Tchoukball Club Zürich), Patrik Knechtle (Vice-président du Tchoukball Club Zürich)

# présentation d'un bénévole de la FSTB

Le tchoukball helvétique bouge beaucoup, et ce grâce aux nombreux bénévoles qui apportent leurs compétences à la fédération. Par cette rubrique, la rédaction souhaite vous présenter brièvement celles et ceux qui contribuent à faire vivre la fédération. Présentation de Bruno Remolif de Chambésy.  
- C.P.

C.P.: *Quand et comment as-tu découvert le tchoukball?*

B.R.: J'ai découvert le tchoukball en 2000 par mon frère qui avait participé à une initiation mais je n'ai commencé à le pratiquer qu'en 2003.

C.P.: *Ton ou tes club(s)?*

B.R.: J'ai commencé à jouer au Tchoukball Club Genève, puis en 2005 j'ai rejoint le club de Meyrin pour jouer en championnat. En 2008, j'ai quitté Meyrin pour jouer avec Chambésy et depuis 2011 j'y suis entraîneur et joueur.



Bruno avec l'équipe suisse, sur le point de tirer face à une défense singapourienne en petite finale des championnats du Monde de tchoukball 2011 en Italie.

C.P.: *Ta place préférée sur un terrain?*

B.R.: Clairement l'aile gauche, bien que pendant longtemps j'aie évolué en centre cadre.

C.P.: *Ce qui te motive le plus dans le tchoukball?*

B.R.: J'aime dans le tchoukball le fait

qu'un seul joueur ne puisse pas faire gagner le match à son équipe. L'esprit d'équipe est certainement plus important dans le tchoukball que dans n'importe quel autre sport.

C.P.: *Selon toi, quelles valeurs sont portées par le tchoukball?*

Bruno jouant avec Chambésy Panthers, en phase offensive, lors de la finale de la Coupe Suisse 2012 face à Val-de-Ruz 1.



B.R.: Tout d'abord le fair-play, c'est la principale valeur de ce sport. Ensuite, comme je l'ai dit avant, l'esprit d'équipe joue un rôle important à tous les niveaux.

C.P.: *Ton meilleur souvenir tchoukballistique?*

B.R.: Les World Games à Taïwan en 2009 avec l'équipe suisse. Une organisation incroyable, un niveau de jeu exceptionnel et une superbe deuxième place pour conclure le tout.

C.P.: *Le pire?*

B.R.: On dit qu'il n'y a pas de mauvais souvenirs au tchoukball, mais pour ma part, je n'y crois plus depuis cette demi-finale perdue au Geneva Beach en 2005 contre le Canada avec un arbitrage plus que contestable.

C.P.: *Un souhait, un objectif?*

B.R.: Je souhaite que le tchoukball devienne le sport national suisse, mais je crois que ça va être difficile. Comme objectif, faire que le tchoukball suisse évolue encore et toujours par son niveau de jeu et sa popularité.

C.P.: *Tes autres hobbies?*

B.R.: Le tchoukball me prend déjà passablement de temps, mais en dehors, j'adore le sport en général, que ce soit de le pratiquer ou d'aller voir les matchs du Servette FC ou du GSHC.



Bruno avec Alexandre Dubois et l'équipe suisse M18. Les deux coaches sont fiers de la belle deuxième place qu'ont obtenue leurs joueurs lors des championnats du Monde juniors de 2011 en Autriche.

J'aime aussi suivre l'actualité sportive mondiale par les médias. Sans oublier de prendre du temps pour aller boire un verre avec mes amis et de temps en temps jouer aux jeux vidéo.

C.P.: *Tes activités de bénévole?*

B.R.: Au sein de la FSTB, je suis Entraîneur des Cellules Espoirs M18 depuis 2008. J'ai accepté de devenir leur entraîneur pour essayer d'apporter une autre vision du tchoukball à ces

jeunes que celle qu'ils peuvent recevoir en club. De ce fait, j'espère leur donner d'autres outils pour qu'ils puissent s'améliorer plus rapidement.

Depuis le début de la saison 2011/2012, je co-entraîne la sélection suisse masculine avec Lionel Cendre, dans laquelle je suis également joueur.

Et dans mon club, le Tchoukball Club Chambésy, je suis joueur et entraîneur.



Administration, Comptabilité & Fiscalité

Tél. : 021 944 95 02

Fax : 021 955 95 03

Mail : info@fiducia-partner.com

Web : www.fiducia-partner.com

# 14 du changement à la FSTB

L'Assemblée des Délégués de la Fédération Suisse de Tchoukball a eu lieu le 15 juin dernier et, à cette occasion, le comité exécutif a été complété par Samantha Urbina, dont voici la présentation.

Vingt-trois ans et travaillant dans l'informatique, Samantha pratique le tchoukball depuis six ans. Elle fait partie de l'équipe nationale depuis la saison 2007-2008, avec laquelle elle a participé à son premier Championnat d'Europe à Usti en 2008. En parallèle au tchoukball, elle pratique le volleyball et le hockey sur glace. Elle a décidé de s'investir un peu plus au niveau tchoukballistique en occupant la place de responsable de la commission sponsoring au comité exécutif mais aussi en reprenant le

poste de co-entraîneur des Cellules Espoirs M15.

*Nous nous réjouissons d'ores et déjà de voir les fruits du travail de Samantha et espérons que son expérience au sein du comité lui sera des plus enrichissantes.*

Lors de cette assemblée, trois clubs ont rejoint la FSTB. Il y a déjà le Tchoukball Club Bern, qui avait été membre de la FSTB de 2007 à 2009. Les deux autres sont le tout nouveau

Tchoukball Club Zürich, ainsi que Wizards Sports, un club multi-sportif de Winterthur qui vient d'ajouter le tchoukball à ses activités. Ces deux clubs se présentent chacun dans un article en pages 6 et 10.  
- D.S.



Samantha Urbina a rejoint le comité exécutif.

## coin de l'entraîneur des idées en vidéos



Vous cherchez de nouvelles idées pour vos entraînements? Maxime Donzé, entraîneur de l'équipe suisse féminine et expert J+S a ouvert un blog où il partage ses idées:

[tchoukfiles.blogspot.ch](http://tchoukfiles.blogspot.ch)

Une vingtaine d'exercices et leurs variantes sont disponibles et du nouveau contenu est régulièrement ajouté. Pour illustrer ses idées, Maxime joint des vidéos aux articles qu'il poste sur son blog, vous donnant ainsi une meilleure idée sur la manière d'exécuter les exercices.

Si vous avez besoin d'aide pour travailler sur un domaine spécifique lors de

vos entraînements, Maxime peut vous conseiller. Alors n'hésitez surtout pas à le contacter!  
E-mail: [maxime.donze@tchoukball.ch](mailto:maxime.donze@tchoukball.ch)  
- D.S.

### Réponses de la page 7

#### Coin de l'arbitre

c) La balle est tombée dans le terrain.

L'un des deux arbitres présents sur le terrain peut aider son homologue en présentant deux mains en avant, indiquant que la balle est tombée dans le terrain

#### Chiffre du mois

b) 24

# Nouveauté, 1ère mondiale!

## Prix de lancement !!



## Jamais encore il n'avait été aussi simple de stabiliser des cadres de manière aussi efficace!

### Les barres de stabilisation

**BAR-X<sup>PRO</sup>® (~14kg) : 119.-**  
**BAR-X<sup>NANO</sup>® (~7kg) : 69.-**

La manière la plus efficace et pratique pour stabiliser les cadres de tchoukball. Des barres lestées que l'on pose simplement sur les tubes de devant et de derrière du cadre. Vous voici tout de suite prêt à jouer avec des cadres de tchoukball parfaitement stable qui ne bougeront plus !

#### Pour les championnats du monde ou pour l'école

Les Bar-X s'adapte parfaitement à tous les usages. Selon le niveau de tchoukball que l'on pratique il suffit d'utiliser le modèle et le nombre de Bar-X qui convient le mieux. Nous suggérons ainsi par exemple l'utilisation des Bar-X® suivantes pour les usages ci-dessous:

- Pour l'école : de 2 à 4 Bar-X Nano®
- Pour le club : de 2 à 3 Bar-X Pro®
- Pour les compétitions élites de haut niveau : de 3 à 4 Bar-X Pro®



### Le chariot de stockage et de transport

**TR-X<sup>400</sup>® : 590.-**

Pour un usage encore plus pratique des « Bar-X® », ce chariot vous permettra de stocker et de transporter de manière très pratique jusqu'à 4 cadres de tchoukball et toutes les barres de stabilisation dont vous aurez besoin. Pour le plus grand plaisir des joueuses/eurs, des maîtres d'éducation physique, des entraîneurs et des concierges.

#### Beaucoup de travail dans l'ombre mais une belle réussite à la clé.

Depuis presque 10 ans nous songions à développer un produit qui nous permette de jouer au tchoukball sans devoir constamment replacer au bon endroit les cadres qui bougent sous l'effet des tirs. Pendant toutes ces années nous avons passé des centaines d'heures à étudier des dizaines de solutions possibles et ça nous conduit à effectuer un nombre incalculable de tests sur de nombreux prototypes. Finalement toutes ces discussions nous ont amené à développer les « Bar-X® », une idée tellement simple et efficace qu'elle fait l'unanimité auprès de toutes les personnes qui ont pu la tester.

#### Les vidéos de leurs utilisations en compétition

Avant leur lancement officiel, les barres de stabilisation « Bar-X Pro® » et le chariot « Tr-X 400® » ont déjà été testés avec succès dans plusieurs compétitions internationales et nationales. Vous pouvez les revoir à l'œuvre sur les vidéos suivantes de la chaîne Youtube de Tchoukball Promotion:

- Championnats d'Europe FITB en 2010 en Grande-Bretagne.
- European Winners Cup en 2011 en Autriche.
- Tchoukball Geneva Indoor 2011 en Suisse.

#### ® Registered design

Les bar-X® sont une exclusivité mondiale de Tchoukball Promotion. Leur design est protégé et enregistré sous les n° DM076678, n° 238664 et n°100304082

Prix en francs suisses avec toutes taxes incluses, transport en sus. Nos prix et notre assortiment peuvent être en tout temps sujets à modification.



n°44 août 12  
www.tchoukball.ch  
info@tchoukball.ch



## partenaires



"Your Partner for Agile Integration"  
[www.csrbusiness.com](http://www.csrbusiness.com)

## impresum

**redaction@tchoukball.ch**

Claudio Podda – rédacteur  
responsable du tchouk<sup>up</sup>  
claudio.podda@tchoukball.ch  
David Sandoz – président FSTB  
david.sandoz@tchoukball.ch

Mirjam Bartels, Louis Billotte, Daniel Buschbeck, Lara Diederich, Maxime Donzé, Alexandre Dubois, Jérémie Esteves, Delphine Jaggi, Patrik Knechtle, Pascal Kuhn, Thomas Produit, Bruno Remolif, Muriel Sommer Vorpe, Michel Thomann et Samantha Urbina ont collaboré à ce numéro, avec tous nos remerciements.

© FSTB – août 2012  
Publié à 1300 exemplaires  
Imprimé à Artgraphic Cavin SA

